

instrumento muy útil de consulta. Sigue, por último, una bibliografía (pp. 203-207), y un *abstract* en inglés (pp. 209-210).

En resumen, la obra de Jerónimo de Santa Fe es, sin lugar a dudas, un punto de referencia importante no sólo para el conocimiento de la vida religiosa española del s. XV, sino también para sus relaciones e implicaciones con los estamentos socio-políticos y culturales en un momento crucial, puente entre los últimos años de la Edad Media y los albores del Renacimiento español.

Es de felicitar al editor, que ha puesto a disposición del lector con tanta erudición, viveza y claridad –y añadiríamos, amenidad– el contexto histórico de esta obra del médico converso alcañizano y que ha ilustrado con ajustadas y esclarecedoras notas el interesante opúsculo que abre la edición de las obras completas. Su experto conocimiento en judaísmo español medieval y renacentista, patente en toda su exposición, hace de esta obra una excelente edición, con notables y novedosas observaciones que siempre procura justificar debidamente.

De igual manera cabe felicitar a Aben Ezra Ediciones, por su compromiso en publicar las obras completas de tan interesante converso alcañizano, así como al Instituto de Estudios Humanísticos, tan solícito en recuperar el legado histórico y cultural de Alcañiz, e impulsar su estudio, siempre fiel a su lema: “Flectimur, non frangimur undis”.

ÁNGEL URBÁN  
Universidad de Córdoba

VOILE, Brigitte, *Les coptes d'Égypte sous Nasser: Sainteté, miracles, apparitions*. «Moyen-Orient, [8] (Paris : CNRS Éditions, 2004), 287 pp. ; ill. ISBN 2-271-06270-5

D'emblée, l'A. explique, dans sa longue *Introduction* critique et programmatique (pp. 11-40), que sa recherche, à l'origine une thèse d'une à Paris, tourne autour du miraculaire comme objet d'histoire sociale. Nous sommes dans les années 1960, quand le saint homme et thaumaturge, Cyrille VI, est patriarche durant la seconde partie de l'époque nassérienne, où l'Égypte connaît des ruptures profondes, sinon dramatiques. Le défi est bien celui de retracer la dynamique socio-historique d'un phénomène en soit atemporel. Dans le sillage, du reste, de recherches analogues, p. ex. sur *Naples et ses saints à l'âge baroque*, de J.M. Sallmann (Paris, 1994), ou sur la Syrie aux Ve-VIe siècles, de P. Brown, *Society and the Holy in Late Antiquity* (Berkeley, 1982 ; trad. fr. Paris, 1985).

L'ouvrage est divisé en trois grandes parties comportant un total de huit chapitres. La première partie (pp. 43-102) établit les « Prémices et données

d'une décennie charismatique », celle de 1960-1970 : la réforme et le renouveau coptes au long du XXe siècle et dont plusieurs publications européennes avaient fait écho (ch. 1) ; l'édition hagiographique entre 1959 et 1970 (ch. 2) ; la « nouvelle vie des saints » entre la liturgie, les pèlerinages et la presse (ch. 3).

La deuxième partie étudie le discours sur « Les saints et leurs miracles » (pp. 105-186) en trois autres chapitres. D'abord, le « paysage » hagiographique global de l'époque (ch. 4) : origines et caractères ; sources liturgiques ; évolution du Synaxaire et fixation du « panthéon » copte des années 1960 ; écrits encyclopédiques et de divulgation. Puis, « Le visage contemporain des saints anciens » (ch. 5) : les martyrs de l'époque romaine et leurs miracles ; les modèles de sainteté et les intercesseurs ; martyrs et saints de l'époque islamique. Enfin, « La présence des saints contemporains » (ch. 6), où l'A. discute la question du nombre limité de saints entre le VIIIe et le XIXe siècle (« silence des sources ou des historiographes » ?), alors qu'on relève une abondance apparente de saints au XXe (simple multiplication des sources ?). Le chapitre se clôt sur quelques saints hommes de l'époque ou légèrement antérieurs mais dont l'hagiographie se fixe à ce moment-là.

Dans la troisième partie (pp. 189-243), l'A. traite en premier lieu (ch. 7) de la figure charismatique du patriarche Cyrille VI (1959-1971), né en 1902 sous le nom civil de 'Âzer Yûssef 'Atâ, moine et ermite sous celui de Mînâ al-Barâmûssî et figure centrale de l'époque étudiée. Ses relations officielles et personnelles avec le grand *Rayess* y sont bien sûr analysées. Vient enfin le dernier chapitre, sur les célèbres apparitions de la Vierge à Zeitoun en 1968, une année après la grande *nakba* que fut la guerre des Six Jours... Il aura s'agit d'un cas d'apparitions collectives tout à fait ignoré de l'hagiographie copte, mais non de celle des melkites byzantins, chez qui le Synaxaire et l'ordo liturgique célèbrent un événement analogue survenu lors du siège de Constantinople par les Avars et les Slaves en 626.

Dans sa *Conclusion* (pp. 245-257), l'A. relève la cohérence de la relation des coptes avec la sainteté et le miraculeux, dont le discours – il faut le souligner – est élaboré principalement par les nouveaux milieux bourgeois et intellectuels et fonctionne un peu comme une « idéologie dominante » de la communauté copte. Le monde paysan y est exclu, si bien qu'on ne devrait pas y voir un simple atavisme religieux, constamment invoqué par les observateurs étrangers. On trouverait bien certains parallélismes avec le renouveau musulman concomitant et même une perméabilité entre les deux groupes religieux, mais les traits et la portée de chaque trajectoire s'avèrent franchement divergents. Dans la cas de la minorité copte, l'espace politique se trouvant monopolisé par le régime nassérien, d'un côté, et la montée islamiste, de l'autre, elle arrive à assurer effectivement, par le jeu de la « fiction » du

merveilleux, sa dignité au niveau national et un certain rayonnement hors frontières.

Il est impossible de s'arrêter ici sur les différentes questions soulevées par la recherche patiente et intelligente de B. Voile. Permettons-nous toutefois quelques observations de détail. Dans les quelque 23 pages de la *Bibliographie* (pp. 259-282), dû à la concentration de noms et de titres arabes, on note mieux les lacunes de la translittération. Par ailleurs, qui connaît le système de l'anthroponymie arabe moderne et l'importance du nom propre pour identifier les personnes, ne peut pas abrégé systématiquement ce dernier. De plus, on ne devine pas le critère du choix du deuxième ou troisième élément onomastique pour l'ordre alphabétique des auteurs. Signalons, en passant, que la communication sans date du regretté René-Georges (*sic*) Coquin à la Société E. Renan, signalée en page 254, note 7, doit être celle publiée dans *POC*, 38 (1988) sous le titre de « Réflexions sur le lexique arabe biblique des coptes ». A propos du Synaxaire, si important pour les questions soulevées au chapitre 4, on ne peut comparer tout simplement les deux éditions autochtones modernes en excluant les éditions savantes antérieures de la *PO* et du *CSCO* (et même la version éthiopienne qui se base sur une tradition manuscrite différente...), ou encore négliger les études critiques sur sa composition et les successives éditions, telle que l'expose, p. ex., R.-G. Coquin dans la double entrée « Synaxarion, Coptic Arabic » et « Synaxarion, Ethiopian » de la *Coptic Encyclopedia* (1992). Un article publié de la plume du même auteur, paru postérieurement (in *Études Coptes I*, éd. par J.-M. Rosenstiehl, Leuven, 1994), montre toute la complexité de la question. Dans la nomenclature des saints, le fait de retenir la forme arabe de certains d'entre eux contre l'usage régulier de la forme française pourrait faire penser à des saints autochtones, alors qu'il s'agit de saints universels. Nous regretterons, finalement, que l'index se réduise à deux pages.

ADEL SIDARUS  
Universidade de Évora

WELSBY, Derek A., *The Medieval Kingdoms of Nubia. Pagans, Christians and Muslims along the Middle Nile* (London: The British Museum Press, 2002), 296 pp. ISBN: 0-7141-1947-4

Derek Welsby, Assistant Keeper in the Department of Egyptian Antiquities at the British Museum with special responsibility for Sudanese antiquities, Honorary Secretary of the Sudan Archaeological Research Society (S.A.R.S.), field director of excavations at Kawa, Soba East, the SARS Northern Dongola Reach Survey Project, and the SARS Merowe Dam Archaeological Salvage Project, is perhaps the most qualified person to undertake the task of compiling